

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: v. d. Jože Košnjek

Leto XXXV

35 let

GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

**Kamnik praznuje** – Ob letošnjem praznovanju občinskega praznika v Kamniku je bilo nekaj pomembnih pridobitev. Letos je z novostjo znova presenetila kamniška Eksperimentalna tkalnica, ki je odprla svetovalno prodajni studio »Ideja« v središču mesta. Turistično društvo pa je v spomin na veliko rojakinjo, igralko Marijo Vero, na njeni rojstni hiši odkrilo spominsko ploščo. – Foto: D. Ž.

## Zemlja premalo daje

Zemljo bo treba obdelovati... Preveč je neobdelanih površin... Zemlja se zarašča, rodovitno zemljo pleni industrija... Zemlja je razdrobljena, v rokah nekmetov... In tako dalje in tako dalje, prihajamo v obdobje, ko je vse prepolno besed o našem kmetijstvu, ki bi ga enkrat že morali spraviti bolj na noge.

A le malo je pozivov in predlogov, ki bi resno opozarjali na to, da je tista zemlja, ki jo kmetje obdelujejo, še vse premalo izkoriščena, premalo daje, kajti ob današnjih spoznanjih doma in drugod bi bila lahko še enkrat tako plodna. Ničesar novega ne povemo, če rečemo, da »proizvaja le s polovico kapacitet« in je zatorej proizvodnja nerentabilna.

Vsaka vrtačarska gospodinja ve, da bo imela več na zelenjavnem vrtu, če bo izdatno gnojila, če bo izbrala pravo seme in če bo na prekli fižola pravočasno opazila in zatrla uši. Enako je v poljedelstvu, ki dovolj prinaša, vsaj toliko, da ne sme biti problema za nakup gnojil. Da niti ne govorimo o travnikih, ki jih je okoli nas veliko več kot njih: precejšnje površine kosijo le enkrat, veliko je nepokošenih travnikov. Na njivah zato raste veliko silažne koruze, čeprav bi z izdatnejšo travno košnjo dobili več krmil in na njivah bi lahko zraslo več pšenice.

Splošni in presplošni sklepi so premalo, če hočemo večji pridelek, dovolj krme. Sleherni kmet bi se moral tega še kako zavedati, še posebej pa »družbeni ukrepi«, ki smotni in neparnati, življenjski, lahko kvalitetno in količinsko izdatno pospešijo naše kmetijstvo.

D. Sedej

## Srečanje slovenskih društev

Maribor – Minulo soboto so se v Mariboru na tradicionalnem osmem srečanju prvokrat v naši državi zbrala slovenska društva, ki delujejo med našimi zdomci v zahodni Evropi. Na prireditvi, katere pokrovitelj je bil republiški svet zveze sindikatov Slovenije, so prišli Slovenci iz Nemčije, Avstrije, Švedske, Švice, pozdravna pisma pa so poslali tudi naši rojaki iz Francije, Nizozemske, in Belgije, ki se zaradi finančnih razlogov srečanja niso mogla udeležiti.

V prvem delu srečanja so se sodelujoči predstavili na skupni manifestaciji. Na Veselem toboganu v Veliki dvorani JLA so najprej mladi zapeli, zaplesali in spregovorili o svoji drugi domovini. Nato so se na prireditvi »Pesem nas družijo« predstavile kulturne skupine slovenskih društev. Navzočim je tedaj spregovoril tudi predsednik slovenskih sindikatov Marjan Orožen, prireditelj pa so popestrili tudi z nekaj domače kulture. Popoldne so na sejmišču odprli prodajno razstavo slovenskih založb, slovenskega regionalnega in lokalnega tiska, Marlesovo informativno razstavo in prikaz likovnih in ročnih del zdomcev. Otrokom so pripravili dvoje lutkovnih predstav, zavrteli so nekaj turističnih filmov, popoldne pa se je na prostem odigralo prisrčno prijateljsko srečanje.

Smisel letošnjega srečanja, ki je bilo po sedmih srečanjih na tujem prvo na domačih tleh, je bil prikaz dejavnosti v domovini, kamor se bo večina zdomcev verjetno kmalu vrnila. S srečanjem so organizatorji hoteli pokazati, da je Slovincem doma mar za usodo zdomcev in kako so pripravljene na njihovo vrnitev.

D. Ž.

## 7. stran:

Ura, ki je odbila tri stoletja



**Kranjčani za Kredarico** – Kranjčani naj bi za triglavski dom zbrali 3 milijone dinarjev. Planinsko društvo Kranj je izdalo brošuro, v osnovni članski nabiralni akciji pa so zbrali za 400.000 dinarjev obveznic in sredstev. Planinci osnovne šole Simon Jenko so zbrali 8.000 dinarjev, delovna organizacija Kokra 160.000 dinarjev, IBI 5 milijonov, Iskra 5 milijonov, skupaj z drugimi okoli 11 milijonov dinarjev. Za tako uspešno akcijo, ki že presega planirana sredstva in se nadaljuje, so dali neposredno pobudo predstavniki Planinskega društva, saj je predsednik sam prispeval 8.000 dinarjev, ostali člani pa 5.000 dinarjev.



**VELIKA UČNA URA ZGODOVINE** – Na sam praznik vstaje slovenskega naroda je bila na Pokljuki pri Tabornem ognju velika učna ura zgodovine, ko je mladim tabornikom iz Matulj pri Opatiji Franc Jernej Milče govoril o veličastnem boju 3. bataljona Prešernove brigade v zimi (15. decembra) 1943 na Pokljuki. Govoril je o žrtovanju mladih partizanov za svobodo, o neenakem boju z do zob oboroženimi in spočitimi nemškimi vojaki, ki so samo zaradi izdajstva lahko presenetili od bojev in pohodov utrujeni 3. bataljon Prešernove brigade. Tako je tekla učna ura zgodovine v upanju in želji, da veličastnost tega dela slovenske zgodovine mladi Matuljčani ponesejo tudi domov, z nauki iz preteklosti za prihodnost. – Foto: I. S.

## V SREDIŠČU POZORNOSTI

## Izvozna palica

Slovenski čevljarji morajo letos izvoziti za 22 odstotkov več blaga kot lani. Kljub visokemu skoku, saj so že vsa minula leta zelo veliko izvažali, so njihovi načrti še smeješi. Da bi v okviru usnjarskopredelovalne panoge čimbolj skrčili izvoz polizdelkov, so se obvezali, da bodo prodali za 29,5 odstotka več obutve.

To pomeni, da bodo štirje največji slovenski izvozniki obutve, med katerimi so kar trije z Gorenjske – Alpina, Peko in Planika – letos izvozili okrog 3,5 milijona parov čevljev in zanje iztržili blizu 43 milijonov dolarjev.

Čevljarji res zaslužijo vse pohvale. Vendar pa ima vsaka palica dva konca. Tako tudi izvozna. Prodaja na zahodni trg, ki v čevljarški industriji zavzema približno polovico celotnega izvoza, prinaša izgubo. V kranjski Planiki so izračunali, da osem odstotno, ki je izvozne stimulacije že dolgo ne pokrivajo več. Dohodek, ki je bil v polletju še kolikortoliko zadovoljiv, jim vztrajno pada in bojijo se, kako bodo sklenili poslovno leto.

Se bolj pa se bojijo posledic zakona o razpolaganju s konvertibilnimi devizami. Čevljarji potrebujejo okrog 65 odstotkov ustvarjenih trdnih valut za lastne potrebe; za nakup reprodukcijskih materialov v tujini in za združevanje z domačimi proizvajalci materialov. Po novem zakonu jim ostane le okrog 30 odstotkov deviz, znatno premalo za nemoten potek proizvodnje in izvoza.

Rešitev iz stiske zato vse bolj iščejo včasem uvozu materialov, nekoliko manj v takojimenovani dodelavi, saj to pomeni manjši devizni priliv, skromnejši dohodek, hkrati pa tudi nezaželen upogled tujih partnerjev v njihovo poslovanje.

Zelo negotova in zato le trenutna rešilna bilka je tudi najemanje blagovnih kreditov v tujini. Čevljarji se jih ne bojijo dobiti, uprašanje pa je, kako jih bodo lahko vrnil, saj ne vedo, koliko deviz jim bo ostalo čez leto ali dve.

H. Jelovčan

## Slovesnost na Planici pod Crngrobom

Ob štirideseti obletnici borbe Selške čete Cankarjevega bataljona spomladi 1942. leta, ter v spomin na smrt narodnega heroja Staneta Žagarja in štirinajstih soborcev bo v soboto, 31. julija ob 10. uri na Planici nad Crngrobom slovesnost ob odkritju obnovljenega spomenika NOV, ter spominskega obeležja na kraju borbe Selške čete v Rovtu. Slavnostni govornik bo predsednik Skupščine SR Slovenije Vinko Hafner, za kulturni program pa bosta skrbeli Zveza kulturnih organizacij Kranj in Garnizon JLA Kranj.

Na slovesnost so vabljeni vsi delovni ljudje, občani, mladinci, borci in aktivisti NOV. V. Primožič

11. STRAN

Našli tihotapljeno kavo

30. julija ob 12. uri bo otvoritev preseljene prodajalne

## GRADBINKA

V PRENOVLJENIH PROSTORIH na Primskovem pri Kranju



MERKUR  
KRANJ

- razširjen prodajni program kovinsko-tehničnega blaga
- velika ponudba gradbenega materiala
- velike prodajne in skladiščne površine
- hitra in solidna postrežba
- strokovni nasveti
- parkirni prostori
- dostava na dom

32. gorenjski sejem  
kranj, 6. — 16. 8. '82

- velika ponudba in pregled blaga široke potrošnje po nižjih cenah in ostalih ugodnostih
- dostava, kreditiranje, razprodaje
- kmetijsko gozdarska mehanizacija
- tradicionalno zabavno glasbeni sejmski večeri (vsak dan od 19.— 24. ure, ob sobotah do 01. ure)
- gostinske posebnosti: žar, morske ribe, domača vina
- bančne storitve — dinarske in devizne vrši na sejmju Beogradska banka

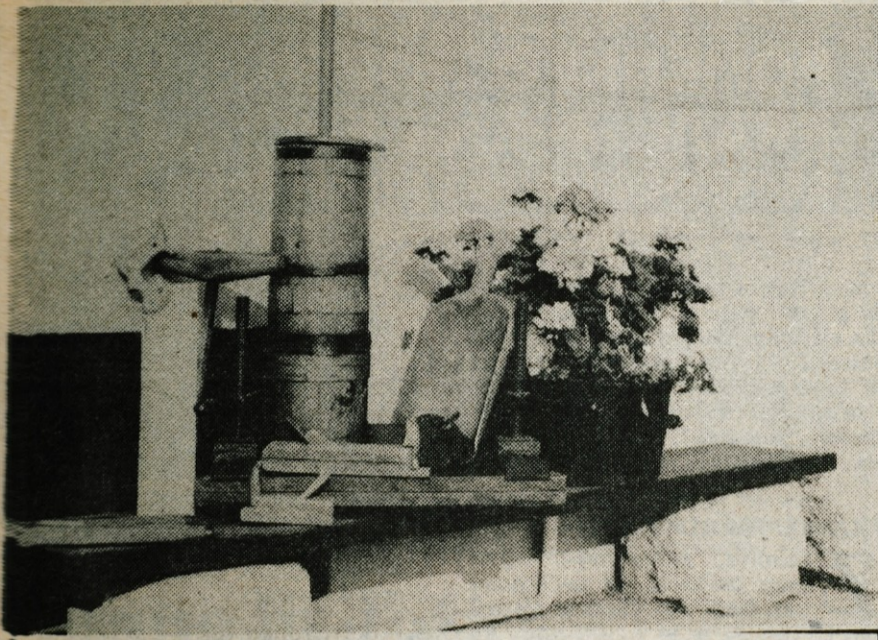












Šumijev zapuščinski šopek – Jelena Šumi iz Lesc je otela pozabi številne dragocene stare predmete, ki so jih uporabljali predniki. Vsak od teh predmetov ima svojo zgodovino, vsak pripoveduje po svoje in vsak posebej je etnografsko zanimiv. – Foto: D. Sedej

## Zapuščina

Skupaj s Turističnim društvom Bled je naše uredništvo pred slabim mesecem dni začelo z akcijo Iščemo vredne stare predmete, z željo, da bi se nam oglasili vsi, ki hranijo doma vreden, star predmet.

Odziv je bil in je še vedno precejšen. Vse, ki ste se nam oglasili, smo ali še bomo obiskali in kasneje nekatere predmete izbrali za razstavo na Kmečki blejski ohceti, ki bo 7. avgusta na Bledu. Vsem »zbiralcem naše akcije« smo namenili tudi enoletno brezplačno naročnino na Glas.

Akcije pa še nismo sklenili; še vedno se nam lahko oglasite, če imate doma predmet, za katerega menite, da je starega datuma in zatorej ima svojo vrednost. Predvsem naj bi bili to okrasni in uporabni predmeti kmečkega doma, stara kmečka zapuščina, ki so jo uporabljali naši predniki. Verjamemo, da je takih predmetov po gorenjskih domovih še precej.

Pokličite Turistično društvo Bled ali naše uredništvo, obiskali vas bomo, vas predstavili in izbrali najbolj zanimiv predmet za razstavo v Festivalni dvorani na Bledu.



## Starine in lipov les

so, da jih imam rada in so mi jih prinesli,« je povedala Brigita Juvan. »Zdaj je do njih teže priti. Kakšno stvar še dobim za zamenjavo.«

»Stare predmete negujem sama. Najprej jih dobro očistim nesaže in zajedalcev, mešanice za zaščito pa pripravljva mož. Postala sem že kar izkušena. Spominjam se, kako bi kmalu pokvarila pozlačeni kipec. Preveč natančno sem ga čistila, tako da sem z lesa zdrgnila tudi nekaj zlata. Na oguljenih mestih sem ga morala na novo pozlatiti.«

Drug Brigitin konjiček je oblikovanje lesa. Iz njega dolbe najrazličnejše podobe, največkrat cvetje in živali. Tudi vse okvire slik in gobelinov, ki jih rada veže, napravi sama. Okrašeni so z vinjetami ali cvetjem.

»Uporabljam v glavnem lipov les, ki se najlepše obdeluje, včasih tudi brezovega in hrastovega, vendar je hrast precej trd. Podobno najprej narišem, potem pa zarežem z dletom.«

Ročna dela so, kot kaže stenska oprema doma, njena »slabost«. Veliko ima gobelinov, nekaj slik pa je, namesto z nitkami, pošila z raznobarnimi perlami. »To je precej zamuden in natančen posel. Prvič je perle težko dobiti, drugič pa je treba vsako posebej priti. Delo gre počasi od rok, pa tudi oči trpijo. Podobno kot pri sestavljanju slik. Slika na hodniku je sestavljena iz pet tisoč različno pobarvanih delčkov. Skoraj dve leti sem rabila, da sem jo dokončala.«

H. Jelovčan

Zbiralce, ki so se nam oglasili, sta obiskali in predstavili: Danica Zlebir in Helena Jelovčan.

## Ura, ki je odbila tri stoletja

Zabreznica – Ure so dolgoletna strast Antona Tavčarja iz Zabreznice, saj so ga njihovi zapleteni, a ubrani mehanizmi privlačili že kot otroka. Stenske ure na nihala krasijo vso hišo, med njimi pa je nekaj prav posebnih. Eno je dobil od slikarja Antona Ažbeta. Ta ima kukavico na mehove in koščene kazalce. Tudi tako ima, ki vsako uro bije kot cerkveni zvon; pa takšno, ki vsake četrte ure odšteva ure. Najbolj domiselna je ura, ki jo je sam dopolnil. Naredil je tri hudiče in jih povezal z mehanizmom; dva od njih z udarci na bobne bijeta vsako uro, enemu pa se premikajo oči ob vsakem nihanju.



Ure tudi sam popravlja, mnogo zimskih ur potrpežljivo presedi pri zapletenih mehanizmih, ki jim je treba vrniti točnost in gladko tikkanje. Med najznamenitejšimi primerki v njegovi zbirki pa je stara lesena ura, ki je preživela brčkone že tristo let. Natančne letnice lastnik ne pozna, pa tudi strokovnjaki je niso mogli natančneje določiti. Po pripovedovanju ženinih staršev (niti njihovi starši namreč niso pomnili, od kod ta dragocen starinski predmet) je predmet doživel kaka tri stoletja. Ura je preživela tudi hud požar, ki je pred skoraj sto leti zajel Zabreznico. Kljub temu, da je vsa iz lesa (tudi kazalci in ohišje), je preživela in niti črvi se je niso lotili. Potem ko jo je lastnik lepo očistil in naravnal, celo točno meri čas.

Pa niso le ure med starimi predmeti Tavčarjeve družine. Še mnogo drobnarij je, ki so se ohranile iz preteklosti. Ženini predniki so bili v svaštvo s pisateljem Finžgarjem, ki je sorodnikom zapustil dve pipi, sprehajalno paličico, zvonček za povzdigovanje, tulec za smodnik in še vrsto drugih drobnih predmetov.

## Narodna zapuščina naj ostane v domačem kraju

Kako da se je Vid Černe lotil zbiranja starega kmečkega orodja? Tudi sam se danes ukvarja s kmetovanjem in ker je kmečkega porekla, zna ceniti pravo vrednost iz preteklosti ohranjenih predmetov.

»Ko so mestni vikendaši spoznali vrednost teh predmetov, ni bilo prav nič več varno pred njimi. S kmečkih podstreh in dvorišč so romali v okras počitniških hišic najlepši primerki narodne zapuščine, mnoge stvari pa so tudi preprodali. Zdi se mi škoda odtujevati predmete, ki

še živo spominjajo na zgodovino naših dedov, zato sem se odločil shranjevati vse, kar je še ostalo na kmetijah. Ljudje tega ne znajo prav ceniti, zato jim tudi ni bilo težko, ko so tuji odnašali. V Kranjski gori bo nekoč v prihodnosti verjetno krajevni muzej, ki mu bo zapuščina prednikov zelo dobrodošla. V ta namen kanimo obnoviti Liznekovo hišo. Kdaj bomo začeli, sicer še ne vem, do tedaj pa lahko marsikaj iz bogate narodne dediščine rešimo z te narodne dediščine rešimo zasebni zbiralci.«



## Vprašajte le, česa nima

Škofja Loka – Zajeten sveženj papirja bi popisali, če bi hoteli samo naštet vsak star kos, ki ga hrani Ločan Pavle Kožuh v svojem domu. To je nemogoče, trajalo bi nekaj dni in še strokovnjaki bi morali povabiti zraven, smo dejali in si s prijaznim gostiteljem zaradi stiske s časom bolj na hitro ogledali njegove zaklade.

Hiša v tisočletnem mestu je bila nekdanj gospodarsko poslopje. Pavle Kožuh, sosed, ga je kupil in preuredil za stanovanje. Prostrora mu je kljub družinici, ki je rasla, ostajalo. Pa se je domislil, da ga pametno izkoristi. Opremil ga je s starinami.

Dve sobi, ena v pritličju, druga v prvem nadstropju, razkazujeta bogastvo pradedov, umetnije, ki so jih nekoč, ko čas in hlastanje za materialnimi dobrinami še nista bila tako pomembna kot danes, oblikovali spretni rokodelci, občudovalci lepote.

Pavle Kožuh je ogromno blaga preselil od doma, ki je bil nekoč, kot kaže, mogočna in premožna hiša. Tudi poklic, ki ga je petnajst let opravljal na terenu, med ljudmi, mu je dal veliko. Takrat starine niso tako cenili kot danes, ko jih že precej cenijo. Včasih je kakšen kos poplačal z drobnim darilom, drugič s protiuslugo.

Danes, ko ima v hiši pravo muzejsko bogastvo, se hudiče nad obiskovalci, ki takoj porečejo: le koliko je vredno? Dejansko zelo malo, odgovorja. Ali pa veliko, ker je lepo, staro, redko.

Ne zbira zato, da bi obogatel. Vesel je, če starino reši propada, uničenja, če jo lahko podrži v rokah in občuduje. Priden in iznajdljiv za vsako delo, je tudi sam restavrador. Prilepi manjkajoči delček okraska, kipec potisne v roko novo sulico, popravi staro uro. Njegova delavnica je opremljena z najrazličnejšimi pomagali, nekatere med njimi je tudi sam napravil.

Najpomembnejša za starine, ki naj spet zableščijo v polni lepoti, je pravilna nega in zaščita. Iz vsakega predmeta, če je seveda lesen, najprej prežene nadležne živali, ga očisti in nato premaže z bronolonom, ki so ga menda uporabljali že predniki. Dober je za les in za kovine. Več podrobnosti ne izda, ima pač svoje »poklicne« skrivnosti, ljubiteljske restavradorje svari le pred uporabo novejših sredstev, ki jih je že preizkusil in se niso obnesla.

V kolikšni meri je sam svoj mojster, med drugim dokazuje tudi 270 let stara ura, ki jo je pognal v tek. Nanjo je še posebno ponosen, saj je prava redkost. Bije četrte ure in ure s svojimi srebrnimi zvonce, vendar ji zdaj zaradi vnučk, ki bi jih lahko zmotila v spanju, ne pusti teči. Zanimiv je tudi gašperček, miniatura peč, ki ga je preuredil za plin in na katerem kuha kavo, kadar je v spodnjem »salonu«, v delavnici ali na vrtu.

Kljub vsej pestrosti pa vendarle ne moremo mimo nekaterih Kožuhovih zbirk. Kolekcije medeninastih likalnikov, ki gre do številke dvanajst, bi bil najbrž vesel vsak ljubitelj starin. Ali pa kolekcije mlinčkov za kavo, posod za praženje kave, zbirke tehnic od pisemske do lekarniške in funtarice ali po domače »študir vage«, zbirke ključavnic, ključev, za katere je na mednarodnem srečanju zbirateljev v Novem Sadu osvojil prvo mesto, zbirke ur, posode in lesenega jedilnega pribora, gorenjskih skrinj, hladnega in strelnega orožja. Zanimive so zlasti puške; ena je kremenjača, druga prednjača, značilna za kraje okrog Škofje Loke, tretja pa je sicer nekoliko mlajša, izdelana v slovitih borovelski puškarji, a je posebna zaradi slovenskega napisa, ki ga nosi. Izredno popolne so tudi zbirke, štiri so, svetil, panjskih končnic, med katerimi je najstarejša iz leta 1875, slik okrasnega denarja, prstanov, med redkimi predmeti pa vsekar velja omeniti še konjske podkve iz turških časov, okenske »gavtre«, cehovsko skrinjo, ki jo odprejo štirje različni ključi in zibelko, ki jo pri Kožuhovih še danes uporabljajo. Vsi štirje vnučki so po nekaj mesecev ležali v njej. Zdaj jo ima najmlajša.

Nismo zajeli vsega, vemo. Tega niti nismo nameravali, saj bi bilo nemogoče. Stare zaklade, ki jih hrani Pavle Kožuh, tudi strasten numizmatik in eden od ustanoviteljev numizmatičnega društva Gorenjske, je treba samo videti. In mimogrede vprašati, česa nima.









Naši športniki

## »Zastrupljenost« je močnejša

Ze prej smo se narahlo dotaknili nepoznavanja motornega športa. Tej ugotovitvi bi lahko dodali še nezainteresiranost ljudi zanj. Zato so tudi pogoji za razvoj motornega športa, ki res ni poceni, pri nas zelo neobetavni. Janez Pintar mu žrtvuje ne le ves prosti čas, ampak tudi vse svoje dohodke; za nakup motorja, za drage rezervne dele, ki jih je prav tako moč dobiti le v tujini, za stroške tekmovalni.

Ceprav ima status vrhunškega športnika z mednarodnim razredom, v denarju to zelo malo pomeni. Pomoč telesnokulturne skupnosti Slovenije, kluba, ki deluje v okviru AMD Kranj, AMD Slovenije in kranjske tovarne Sava, katere ima popularizira na domačih in tujih cestah, mu seveda veliko pomeni, a vseh izdatkov ne pokrije. Izračunal je, da so lani presegli 200.000 dinarjev, s športom pa jih je »zaslužil« komaj 120.000.

Nepravilno se mu zdi, ker na domačih dirkah, tudi če gre za državno prvenstvo in tudi če osvoji prvo mesto, ni štartnin oziroma nagrad. Kar jih pobere, jih na tujih dirkah, na katerih uspešno sodeluje tretje leto. Kako po svoje delajo z motoristi pri nas, kaže tudi primer s cestne hitrostne dirke za Veliko nagrado Jugoslavije, ki je bila prejšnjo nedeljo na Reki in na kateri je Janez Pintar ponovil lansko odlično sedemnajsto mesto. Ceprav obstaja mednarodni pravilnik o priznavanju štartnin in nagrad, na osnovi katerega je sestavljen tudi jugoslovanski, so organizatorji domačim tekmovalcem za nastope izplačali le po 2000 dinarjev. Vsem enako, ne glede na osvojenost mesto. Tujcem so sodelovanje nagradili po pravilniku, in to v devizah! Če bi pravilo veljalo tudi za Jugoslovane, bi Janez Pintar, na primer, dobil 25.000 dinarjev.

Da ne bi razumeli narobe; Janezu Pintarju ne gre za »zaslužek«, sicer bi se od cestnih hitrostnih dirk že zdav-

naj poslovil, ampak za spoštovanje načel in ustvaritev normalnih pogojev za udejstvovanje vrhunskih športnikov.

Slabi pogoji namreč odvrčajo mlade, talentirane dirkače, medtem ko pri že uveljavljenih zbuja malodušje. Žalostno je, če mora vrhunski tekmovalci kot je Janez Pintar igrati tudi organizatorja in mehanika, še bolj pa je žalostno, ker mora dobršen del stroškov udeležbe na tekmovanjih, nakupa rezervnih delov in motorjev pokrivati sam. Kako naj s starim motorjem, ki ga je nekdo že »odvrgele«, dosega vrhunske rezultate?

Podobne razmere vladajo tudi drugod po Jugoslaviji, le v Zagrebu, kjer je »pravi« človek znal pritisniti na »prave« strune, je bolje. V Sloveniji se dve leti trudi Niko Matjaž, predsednik republiške zveze za to vrsto športa, vendar so premiki, sicer opazni, zelo počasni.

Janez Pintar je v osemletni športni karieri, zdaj je star 26 let, osvojil niz lepih uspehov. Začel je kot mladinec 1974. leta na serijskem motorju do 50 ccm in bil drugi najboljši v državi, med člani pa je bil najprej na motorju 50 ccm in od leta 1978 na 125-kubičnem največkrat tretji. Tretjo sezono, kar vozi MBA, sodeluje tudi na mednarodnih dirkah v tujini ter na dirkah za svetovno in evropsko prvenstvo. Za evropsko je bil lani enkrat trinajsti, za svetovno letos že drugič sedemnajsti, medtem ko je bil na različnih mednarodnih dirkah dirkah večkrat med najboljšimi tremi. V tej sezoni je številnim uspehom dodal še zmago na državnem in republiškem prvenstvu.

V njem je kjub premoči odbijajočih elementov, ki vladajo v motornem športu, še dovolj optimizma, da vztraja. Upa, da se bodo pogoji sčasoma tudi pri nas izboljšali in pritegnili nove tekmovalce. Za množičnost pa, meni, ne bo nikoli denarja.

H. Jelovčan

## Vzponi tržiških planincev

Tržič – Poletna sezona je za alpiniste čas, ko se njihova aktivnost poveča, s tem pa se poveča tudi število plezalnih dosežkov v naših gorah. Izjema niso le tržiški alpinisti, člani Alpinističnega odseka pri Planinskem društvu Tržič, ki so v zadnjem času opravili vrsto plezalnih vzponov, med njimi nekaj takih, ki jih velja vsekar omeniti.

30. maja sta Filip Bence in Franci Meglič preplezala Levi steber Trapeza v Debeli peči, Borut Bergant in Jože Rozman Kamniško smer v Koglu, Marjan Gros in Ludvik Rožič pa Levi raz Vežice v Kamniških Alpah.

Ob koncu maja so tržiški alpinisti opravili še naslednje pomembnejše vzpone: Bergant in Marjan Manfreda sta preplezala Kramarjevo smer v Koglu, Bence in Meglič Levi raz Velikega Draškega vrha, Ferdo Meglič in Erna Pančur pa Perčičev steber v Vežici.

22. junija sta Borut Bergant in Iztok Tomazin preplezala smer JLA v Šitah, sestopila pa sta po smeri Jesih-Potočnik. Štiri dni kasneje je Iztok Tomazin skupaj z Matjažem Ivnikom opravil več težjih vzponov v zahodni steni Storžiča, med drugim 1. prosto ponovitev Mirove smeri.

29. junija sta Bergant in Tomazin preplezala znano smer po Centralnem stebru Rzenika. Tomazin je vso smer

preplezal prosto, kar je do zdaj šele 2. prosta ponovitev.

3. junija je Iztok Tomazin sam preplezal Novoletno smer v SZ steni Velikega vrha, sestopil je v smeri v Skrbino. Popoldne istega dne pa je kot prvi poletel z vrha Kladiva z zajem. Letel je preko Kofc in pristal v Bistrici pri Tržiču.

Naslednji dan sta Tomazin in Bergant opravila 2. jugoslovansko ponovitev SZ stebra v S steni Vrtače (avstrijska stran Karavank). Smer je ena najlepših v Karavankah. Dan pozneje je Tomazin preplezal SV steno Zelenjaka (tudi avstrijska stran Karavank). V naslednjih dveh dneh in pol, pa je spet sam opravil kar 24 plezalnih vzponov v Severni steni Storžiča.

10. julija pa sta dve tržiški navsez plezali v Triglavu: Borut Bergant in Dušan Markič sta preplezala obrat Sfinge, Ema Pančur in Iztok Tomazin pa Peterelovo smer in Čopov steber.

17. julija pa je Iztok Tomazin opravil polet z zajem z vrha Triglava. Zaradi slabega vremena je bilo treba na vzlet čakati kar sedem ur in pol. Ko se je nebo zvedrilo, se je Tomazin izpred Aljaževega stolpa spustil v dolino. Letel je pol ure, pristal pa je v Krmi. To je bil po znanih podatkih šele tretji polet z zajem z vrha Triglava.

Janez Kikel



ŠKOFJA LOKA – PIONIRSKO MOŠTVO LTH PRVA GORENJSKE – Pred dnevi se je s finalno tekmo dveh najboljših pionirskih nogometnih moštev na Gorenjskem končala nogometna sezona 1981-82. Na nogometnem igrišču v Senčurju sta se pomerili enajsterici LTH iz Škofje Loke in Bohinj iz Bohinjske Bistrice. Pobjeda je pripadla LTH, ki je zmagala Ločani s 4:2 in tako osvojili prvo mesto in lep pokal. Izročil ga jim je dolgoletni nogometni delavec Pavle Novak iz Kranja.

Peko

SEZONSKO ZNIŽANJE®

26.7.82-26.8.82



SLOVENSKI PROIZVAJALCI OBUČNE

PLANIKA

alpina

LILET





tovarna usnja Kamnik  
tozd usnjarna  
tozd usnjena konfekcija  
tozd maloprodaja

*Delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za praznike občin Kamnik, Kranj, Jesenice, Radovljica in Tržič*

Vabimo vas v svoje trgovine, bogato založene z modno usnjeno konfekcijo, torbicami, drobno usnjeno galanterijo, dekorativnimi kožami . . .

Kamnik, Kidričeva 15  
Bled, hotel Park  
Ljubljana, Stari trg 11  
Koper, Prešernov trg 2

Titovo Velenje, Šaleška 18  
Celje, Zidanškova 3



Industrijsko podjetje

**ALPREM**

Kamnik

Usnjarska cesta 9  
telefon (061) 831-522

*Delovnim ljudem, občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za praznik občine Kamnik*



**ŽIVILSKA  
INDUSTRIJA  
KAMNIK**

Kajuhova pot 4,  
Kamnik



Eta želi svojim kupcem še naprej veliko zadovoljstva pri nakupu njenih izdelkov.

Eta – tradicija – kvaliteta

Delovna organizacija Eta – Živilska industrija iz Kamnika ima že dolgoletno tradicijo predelave povrtin in gorčice. Iz obrtne delavnice, v kateri so pripravljali marinirano povrtino, marmelado, gorčico in številne delikatesne izdelke, se je razvila v sodobno predelovalno industrijo. Vse večje povpraševanje po Etinih izdelkih, tako na domačem kot na tujem tržišču, je narekvalo povečanje proizvodnje in vpeljavo najsodobnejše tehnologije, kar je omogočilo, da potrošnikom nudi svoje izdelke skozi vse leto. Številna priznanja za kvaliteto so omogočila plasman Etinih izdelkov do še tako zahtevnih kupcev na tujem tržišču.

*Delovni kolektiv podjetja čestita vsem občanom za občinski praznik Kamnika.*

**"Zarja"**

20 let, 20 let, 20 let

Montažno podjetje

Kamnik, Molkova pot 5, tel.: (061) 831-073, 831-247  
MONTAŽA, ELEKTRONIKA. KONSTRUKCIJE, STORITVE

*Čestita vsem delovnim ljudem in občanom ter poslovnim prijateljem ob prazniku občine Kamnik.*

Delovna organizacija Zarja Kamnik obvešča, da ima že 20-letno tradicijo in pri tem opravlja dejavnost:

instalacijska in zaključna dela v gradbeništvu. Zaposluje 200 delavcev, ki so sposobni opraviti vse vrste elektroinstalacijskih del jakega in šibkega toka, strel vodov, javne razsvetljave, strojno instalacijskih vodovodnih, ogrevalnih, prezračevalnih, klimatizacijskih del, soboslikarskih ter steklarskih zaključnih del. K tej osnovni dejavnosti spada tudi izdelava različnih jeklenih in pločevinastih konstrukcij za energetske in tudi druge objekte, proizvodnja kovinskih izdelkov za pohištveno industrijo, proizvodnja kovinskih stebrov za javno razsvetljavo ter servis oljnih gorilcev.



**metalka**

prodajalna  
kamnik

**Obveščamo, da imamo na zalogi:**

kompletni instalacijski material, orodje in stroje, gospodinjske stroje in potrebščine, talne obloge, vse vrste keramike, kopalniško opremo, stavbno pohištvo, vse vrste profilnega železa.

Delovnim ljudem in cenjenim potrošnikom čestitamo za praznike gorenjskih občin

Prodajalna je odprta vsak dan od 7. do 19. ure, ob sobotah od 7. do 13. ure



Gozdne  
semenarne  
in drevesnice

nudijo: sadike za gozd, parke, vrtove, žive meje, zaščitne nasade, gozdna semena in okrasne storže.

*Delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitajo za praznike gorenjskih občin*



**lip bled**

LIP, lesna industrija BLED  
TOZD, lesna predelava REČICA  
64260 BLED, Rečiška c. 61/a

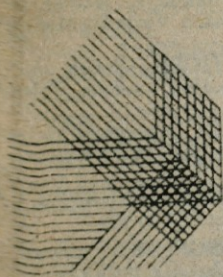
Na podlagi sklepa odbora za delovna razmerja LIP BLED, TO, lesna predelava REČICA

OBJAVLJAMO prosta dela in naloge v LIP BLED, TO REČICA  
ČUVAJ-GASILEC

**Pogoji:**  
da ima dokončano eno od poklicnih šol,  
da je zdrav in fizično sposoben opravljati čuvajsko-gasilsko službo,  
da ima opravljen tečaj za poklicnega gasilca.

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas.  
Kandidat, ki nima opravljenega tečaja za poklicnega gasilca, bo le-teg moral pred nastopom dela opraviti in ne sme biti starejši od 35 let.

Ponudbe s kratkim opisom dosedanjega dela in dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v 15 dneh po objavi na gornji naslov.



eksperimentalna tkalnica  
svetovno prodajni studio

**IDEJA  
KAMNIK  
TITOV TRG ŠT. 5**

## OBVESTILO

»IDEJA« je novi svetovno-prodajni studio Eksperimentalne tkalnice Kamnik, ki je odprt od 24. julija 1982 dalje.

»IDEJA« vam nudi kompletan inženiring tekstilij za stanovanjsko opremo in opremo objektov – strokovno svetovanje, prodaja, konfekcioniranje in montažo.

DELOVNIM LJUDEM IN POSLOVNIM PRIJATELJEM ČESTITAMO  
ZA PRAZNIKE GORENJSKIH OBČIN

**INTEGRAL  
GOLFTURIST, o. o.,  
Ljubljana  
TOZD GOSTINSTVO**

**GOZD MARTULJEK, b.o.**

Objavljamo prosta dela in naloge

**VZDRŽEVALCA**

za nedoločen čas z naslednjimi pogoji:  
KV vodovodni instalater,  
eno leto delovnih izkušenj,  
dvomesečno poskusno delo,  
prednost imajo kandidati z  
opravljenim izpitom iz varstva  
pri delu in znanjem kurjenja  
nizkotlačnih peči.

Delo se združuje za nedoločen  
čas s polnim delovnim časom.  
Rok prijave je 15 dni od ob-  
jave.

Prošnje z dokazili o izpolnjenju pogojev sprejema  
Komisija za delovna raz-  
merja TOZD GostinstvoGozd  
Martuljek.



Cenjenim strankam in občanom Gorenjske iskreno čestitam za občinske praznike.

**EKSPRES OPTIKA KRANJ  
Tavčarjeva 1  
(nasproti Delikatese)**

Vam nudi hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami. Izdelujemo na recept in brez njega.

**SE PRIPOROČAMO!**

V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.

Tekstilna industrija



**TEKSTILINDUS  
KRANJ**

razpisuje prosto delo oziroma naloge  
v vzdrževalno energetske službi:

**GRADBENO TEHNIČNA DELA**

**Pogoji:** gradbeni tehnik in najmanj 2 leti izkušenj na področju gradbeništva, opravljen strokovni izpit za opravljanje nadzornih del, poznavanje predpisov iz varstva pri delu in ravnanje z gasilnimi aparati, pasivno znanje nemškega ali angleškega jezika.

Kandidati, ki izpolnjujejo zgoraj navedene pogoje, naj dajo pisemne priglasitve v kadrovske sektor delovne organizacije v 15 dneh od dneva objave.



**PODJETJE ZA PTT PROMET KRANJ**  
n. sol.o., KRANJ, POŠTNA ULICA 4  
Delovna skupnost skupnih služb

o b j a v l j a

prosto delo in naloge

**KUHANJE IN PRIPRAVLJANJE HRANE**  
za nedoločen čas

**Pogoj:** 3-letna poklicna šola gostinske stroke, delovne izkušnje 3 mesece.  
Poskusno delo traja 2 meseca.

Kandidati naj naslovijo prošnje z dokazili o izobrazbi na komisijo za delovna razmerja delovne skupnosti skupnih služb, ki sprejema prijave 15 dni po objavi.

Prijavljeni kandidati bodo obveščeni o izidu izbire v 15 dneh po opravljeni izbiri.

Delovna organizacija  
**TRIGLAVSKI NARODNI PARK – BLED**

razpisuje prosta dela in opravila

**RAČUNOVODJE DELOVNE ORGANIZACIJE**  
(delavec s posebnimi pooblastili)

**Razpisni pogoji:**  
višja ali srednja šola ekonomske smeri  
5 let prakse na vodstvenih delih v finančno-računski stroki  
moralna neoporečnost

Delo se opravlja na Bledu, kjer je sedež Triglavskega narodnega parka. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Vloge s potrdilom o nekaznovanju in kratkim življenjepisom pošljite na: TRIGLAVSKI NARODNI PARK – BLED, Kidričeva 2 – za razpisno komisijo.



Komisija za delovna razmerja  
**DO RUDNIK URANA ŽIROVSKI VRH**  
v ustanavljanju GORENJA VAS – Todraž

objavlja  
razpis  
za sklenitev delovnega razmerja delavcev  
za nedoločen čas s polnim delovnim časom  
za opravljanje prostih del:

- VODENJE PRIPRAVE PROIZVODNJE**  
1 delavec
- PROCESNI TEHNIK**  
2 delavca
- STRUGARSKA IN REZKALNA DELA**  
1 delavec
- PREVOZ IN SERVIRANJE MALIC**  
1 delavec
- KURJAČ PARNIH KOTLOV**  
2 delavca
- RAZNA RUDARSKA DELA – možnost  
PREKVALIFIKACIJE ZA KV DELAVCE**  
več delavcev

**Pogoji:**

**pod 1.:**  
dipl. ing. kemijsko tehnološke ali metalurške smeri,  
pasivno znanje tujega jezika – angleščine,  
do 2 leti delovnih izkušenj;

**pod 2.:**  
srednja izobrazba kemijske, tehnične ali metalurške smeri,  
pasivno znanje angleščine,  
poznavanje predelave mineralnih snovi,  
1 leto delovnih izkušenj;

**pod 3.:**  
KV strojni orodjar, kovinostrugar ali rezkalec,  
poznavanje osnov strojnega konstruiranja,  
elektro in plamensko varjenje,  
do 5 let delovnih izkušenj;

**pod 4.:**  
poklicna gostinska ali osnovna šola,  
voznški izpit B kategorije,  
živilski pregled,  
poskusno delo 30 dni;

**pod 5.:**  
KV ključavničar,  
izpit za kurjače parnih kotlov – možnost opravljanja tega izpita po sklenitvi delovnega razmerja,  
preizkus znanja iz varstva pri delu,  
2 leti delovnih izkušenj;

**pod 6.:**  
KV rudarji ali kandidati s KOVINARSKIMI POKLICMI (mehaniki, ključavničarji idr. ...), ki se obvežejo, da se bodo prekvalificirali v rudarski poklic,  
voznški izpit B kategorije, zaželeno tudi C kategorije,  
do 5 let delovnih izkušenj,  
starost nad 21 let, za kandidate za prekvalifikacijo starost nad 21 do 30 let.

Za vsa dela se zahteva uspešno opravljen zdravniški pregled:  
Izmensko delo – 2 ali 3 izmene – na delih pod 2, 3, 5 in 6.  
Deljen delovni čas na delih pod 4.  
Jamsko delo na delih pod 6, občasno tudi na delih pod 3.

Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 15 dneh od objave na gornji naslov. O izbiri bodo obveščeni v 30 dneh.

Obenem obveščamo kandidate, da predvidevamo zaposlitev več delavcev

**PROCESNIČARJEV v oddelku za predelavo**

**K sodelovanju vabimo:**

**STROJNIKE,  
KLJUČAVNIČARJE,  
KEMIJSKE in  
METALURŠKE DELAVCE.**

Želimo, da kandidati pošljejo informativne vloge s priloženimi spričevali (lahko fotokopije) na gornji naslov.  
Glede na specifičnost dela obstoja možnost potrebnega dodatnega usposabljanja.

Priložnost za zanimivo delo. Izkoristite jo in pošljite vlogo.  
Za zainteresirani kandidati bodo vabljeni na razgovor, kjer bodo o vsem osebno obveščeni in seznanjeni.



**ISKRA**  
Industrija za telekomunikacije  
in računalništvo  
KRANJ, n. sol. o.

Delavski svet temeljne organizacije združenega dela Tovarne avtomatskih telefonskih central Kranj

razpisuje imenovanje

**INDIVIDUALNEGA POSLOVODNEGA ORGANA  
TOZD ATC**

Kandidati morajo poleg z zakonom določenih pogojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

dipl. inž. elektrotehnike,  
5 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 3 leta v dejavnosti temeljne organizacije,  
aktivno znanje tujega jezika,  
pogoje določene z družbenim dogovorom o uresničevanju kadrovske politike v občini Kranja.

Mandatna doba je 4 leta.

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev in opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljejo v priporočenem pismu v 30 dneh na naslov: Iskra Telematika Kranj, Kadrovska služba, Savska loka 4, 64000 KRANJ z oznako »za razpis TOZD ATC«.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 60 dneh po končanem razpisnem roku.



**DRUŠTVO PROTI MUČENJU ŽIVALI KRANJ**

vijudno prosi vse lastnike živali, zlasti psov čuvajev, ki so priklenjeni, da jih redno oskrbujejo s svežo pitno vodo in živalim omogočijo počitek v senci.

Vsako nasprotno ravnanje z živalmi v tej vročini bo društvo obravnavalo kot mučenje živali, ki je kaznivo po ZJRM Ur. l. SRS, št. 16, čl. 11 tč. 7. Terenski sodelavci društva in člani bodo nadzorovali na terenu izvajanje teh navodil.





